

## 澳門特別行政區

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 行政長官辦公室

### GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

#### 第 248/2008 號行政長官批示

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 248/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

授予新聞局局長陳致平或其法定代位人一切所需權限，以便代表澳門特別行政區作為立約人，簽署新聞局與慧科訊業有限公司有關提供網上剪報服務之合同。

São delegados no director do Gabinete de Comunicação Social, Chan Chi Ping Victor, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar entre o Gabinete de Comunicação Social e a empresa «Sociedade de Informação Wisers, Limitada» para a prestação de serviço electrónico de recortes de imprensa.

二零零八年八月二十八日

28 de Agosto de 2008.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

#### 第 249/2008 號行政長官批示

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 249/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，根據現行特許合同第十五條第一款，並按照三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款和第十五條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo do n.º 1 do artigo 15.º do contrato de concessão em vigor e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

一、委任鄧惠蓮學士為駐澳門公共汽車股份有限公司的政府代表，由二零零八年九月一日至十月三十一日。

1. É nomeada delegada do Governo junto da Sociedade de Transportes Colectivos de Macau, S.A.R.L., a licenciada Tang Wai Lin, pelo período de 1 de Setembro a 31 de Outubro de 2008.

二、執行上指職務之每月報酬為\$6,600.00（澳門幣陸仟陸佰元整）。

2. O exercício dessas funções é remunerado pela quantia mensal de \$ 6 600,00 (seis mil e seiscentas patacas).

二零零八年八月二十九日

29 de Agosto de 2008.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

#### 第 250/2008 號行政長官批示

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 250/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，根據現行特許合同第二十二條，並按照三月二日第13/92/M號法令第二條第一款及第二款和第十五條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, ao abrigo da cláusula 22.ª do contrato de concessão em vigor e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

一、應Maria de Nazaré Saias Portela學士的請求，由二零零八年九月一日起，免除其擔任政府駐澳門航空股份有限公司代表的職務。

二、委任Maria Cristina Freitas Gomes da Silva學士為駐澳門航空股份有限公司的政府代表，由二零零八年九月一日起，為期一年。

三、執行上指職務之每月報酬為\$6,600.00（澳門幣陸仟陸佰元整）。

二零零八年八月二十九日

行政長官 何厚鏞

1. É exonerada, a seu pedido, do cargo de delegada do Governo junto da Air Macau — Companhia de Transportes Aéreos de Macau, S.A.R.L., a licenciada Maria de Nazaré Saias Portela, a partir de 1 de Setembro de 2008.

2. É nomeada delegada do Governo junto da Air Macau — Companhia de Transportes Aéreos de Macau, S.A.R.L., a licenciada Maria Cristina Freitas Gomes da Silva, pelo prazo de um ano, a partir de 1 de Setembro de 2008.

3. O exercício dessas funções é remunerado pela quantia mensal de \$ 6 600,00 (seis mil e seiscentas patacas).

29 de Agosto de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

### 第 251/2008 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第23/2003號行政法規第三條第一款（一）項、第20/2003號行政法規第二條第三款、以及第218/2003號行政長官批示第三款的規定，作出本批示。

一、呂美瑩學士以定期委任方式續任澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處（日內瓦）副主任，為期一年，可續期。

二、本批示自二零零八年十月二日起生效。

二零零八年九月一日

行政長官 何厚鏞

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 251/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos conjugados da alínea 1) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2003, do n.º 3 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2003, e do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 218/2003, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação, em regime de comissão de serviço, da licenciada Lu My Yen, no cargo de adjunta do chefe da Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio (OMC), em Genebra, pelo período de um ano, renovável.

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 2 de Outubro de 2008.

1 de Setembro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

### 批 示 摘 錄

透過本辦公室代主任二零零八年七月二十五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條規定，以試用期性質的散位合同方式聘用麥善雲，自二零零八年八月十八日起，在政府總部輔助部門擔任第一職階助理員職務，為期六個月。

二零零八年九月一日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

### Extracto de despacho

Por despacho da chefe do Gabinete, substituta, de 25 de Julho de 2008:

Mak Sin Wan — admitido por assalariamento, pelo período experimental de seis meses, como auxiliar, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 18 de Agosto de 2008.

Gabinete do Chefe do Executivo, 1 de Setembro de 2008. —  
O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.